مرحباً بكم في مؤسسة رياخ راينموند

حقوقك كزبون

حق الإطلاع على ملفك
نقوم في مؤسسة (رياخ راينموند) بحفظ معلوماتك في ملف إلكتروني. إن مقدم المساعدة مُلزم بإنشاء وحفظ هذا الملف الخاص بك كزبون. إنك تمتلك حق الإطلاع على هذا الملف. إن الملف هو من ملكية مقدم المساعدة أو المؤسسة التي يعمل أو تعمل فيها ولذلك لا يحق لكَ أن تأخذ الملف معك. ولكن يمكنك الحصول على نسخة من الملف. يمكنك أن تطلب استكمال المعلومات الموجودة في الملف. كما يمكنك أن تطلب إتلاف (أجزاء من) ملفك، إلا إذا كانت المحافظة عليه مهمة جداً لأطراف ثالثة.

كيف يمكنك الإطلاع وما هي المعلومات التي يحق لك الإطلاع عليها؟
إذا طلبت من مقدم المساعدة أو المؤسسة الإطلاع على ملفك، فسوف يُسمح لك بذلك. لا يمكن إعطاء نسخ إلا بعد تقديم طلب كتابي. يحق لك الإطلاع على كل المعلومات التي تتعلق بك في ملفك. ويشمل ذلك التقارير التي يكتبها مقدم المساعدة (المعني)، ونتائج الفحوصات ورسائل التحويل. إنَ ذلك لا يشمل الملاحظات الشخصية المتعلقة بالعمل الخاصة بمقدم المساعدة والمحفوظة بشكل منفصل في ملفك.

من يحق له الإطلاع على الملف؟
مبدئياً لا يُمنح حق الإطلاع على الملف إلا لك، أي أنه لا يشمل أفراد العائلة أو الشريك. ولكن يمكنك إعطاء تخويل لشخص آخر من أجل الإطلاع على ملفك الطبي نيابة عنك. كما يحق لوالدي وأولياء أمر الطفل الذي عمره أقل من 12 سنة الإطلاع على معلومات الطفل. وإذا كان سن الطفل بين 12 و 16 سنة فأنه يحق له وكذلك للوالدين / أولياء الأمر الإطلاع على الملف. لا يُسمح بالإطلاع على معلومات شخص متوفى إلا إذا كان ذلك مهماً جداً بالنسبة لورثة المتوفى، وأن يعتقد مقدم المساعدة بأن المتوفى ما كان سيعترض على هذا الشيء، أو عندما يكون ذلك إلزامياً قانوناً.

إتلاف الملف
إذا كنت ترغب في إزالة أجزاء معينة من ملفك أو إتلاف ملفك بكامله، فيجب عليكَ أن تطلب ذلك بشكل كتابي من مقدم المساعدة. ويجب على مقدم المساعدة الاستجابة للطلب خلال فترة ثلاثة أشهر من طلبك، إلا إذا استطاع مقدم المساعدة أن يبين بوضوح بأن المعلومات الطبية مهمة جداً لآخرين.
وفي بعض الأحيان يكون إتلاف الملف ممنوعاً من قِبل القانون. ملاحظة: إنَ إتلاف الملف بكامله يؤدي إلى فقدان معلومات طبية هامة كذلك. من المحتمل أن يؤثر ذلك سلبياً

عليك. لا يحق إتلاف المعلومات الطبية الخاصة بالأشخاص الذين يتم إدخالهم قسراً إلى مؤسسة نفسية إلا بعد خمسة سنوات من انتهاء الإقامة في المؤسسة.

ما هو طول فترة الاحتفاظ بملفك الطبي؟
يجب الاحتفاظ بالمعلومات في ملفك في كل الأحوال لمدة 10 سنوات، أو لفترة أطول من ذلك إذا كان ذلك ضرورياً من ناحية الرعاية الطبية. يتم الاحتفاظ بالمعلومات التي يجري الحصول عليها في إطار المعالجة طالما كان ذلك ضرورياً من ناحية هدف المعالجة.

اختيار مقدم المساعدة
إن الثقة في المعالج هي أساس العلاج الناجح. سنحاول خلال محادثة التبليغ مراعاة ما تفضله قدر الإمكان.

الرأي الثاني
لديك الحق في الحصول على رأي ثاني: يعني ذلك طلب رأي أخصائي ثاني غير طبيبك المعالج. حيث سيقوم هذا الأخصائي بإعطاء رأيه بناء على طلب، ولكنه مبدئياً لا يقوم بإكمال العلاج بدلاً من الطبيب المعالج.

متى يمكنك أن تطلب الرأي الثاني؟
يمكنك مبدئياً أن تطلب الحصول على رأي ثاني بخصوص أي علاج. مثلاً إذا أردت الحصول على تأكيد أكثر على التشخيص الذي تم التوصل إليه، أو إذا أردت أن تعرف إن كان من الممكن إتباع علاج آخر، أو إذا أردت أن تعرف أولاً رأي مقدم مساعدة آخر بخصوص العلاج المُقترح.

كيف يمكن أن تعثر على أخصائي ثاني؟
يمكنك أن تطلب معلومات عن أخصائي آخر من معالجك أو مجلس الزبائن أو طبيب العائلة أو جمعية المرضى أو شركة التأمين الصحي.

التكاليف
اعتباراً من 1 يناير/ كانون الثاني 2008 يتم تعويض تكاليف العلاج في مؤسسة (رياخ راينموند) من قِبل شركة التأمين الطبي (التأمين الأساسي). يجب علينا في بعض المعالجات المُحددة، مثل العلاج النفسي) أن نطلب منك دفع مساهمة مالية تبلغ €15,60 لكل جلسة. يبلغ الحد الأقصى للمساهمة المالية مبلغ €702,00 في السنة.
لا يتم تعويض تكاليف الرأي الثاني أوتوماتيكياW من قِبل شركة التأمين الطبي. لذلك فمن الأفضل أن تراجع بوليصة التأمين الخاصة بك أولاً وأن تطلب موافقة شركة التامين الطبي إذا كان ذلك ضرورياً.

للحصول على المزيد من المعلومات
يمكنك الحصول على المنشورات التالية من مكتب استقبال مؤسسة (رياخ راينموند) في الطابق الأرضي:

> (Wet Bescherming Persoonsgegevens)
(قانون حماية المعلومات الشخصية)
> (De klachtenopvang bij Riagg Rijnmond)
(معالجة الشكاوى في مؤسسة رياخ راينموند)
> (Wat moet u weten als u een klacht indient)
(ما الذي يجب أن تعرفه إذا قدمت شكوى)